


[illegible]

之 包 大

VOGUE

絲 烟 嫩 幼

~~~~~



**萬應掃毒藥片**

本醫生懸壺濟世：廿有餘載。醫治各症：無不奏效。久為梓里嘉許。但對於治染毒一道：每見世人常誤食劫墜之藥。初則以爲全愈。不料染毒墜下筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癰頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而起癱瘓。有因而起殘疾成爲不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選正地道貴重之藥品配製而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有毒者。永不妨試之。真有起死回生之功也。

**治法**：皮膚痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 節骨疼痛  
疥疔瘡毒 遍身痕癢 紅雲血癖 諸般百毒

此藥片逢毒即瀉。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之處。雖勞働界服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略爲戒口。免至痛苦增加。則患者亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○●●不受。希爲見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。照上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

**萬應掃毒藥片 每樽定價銀三元**

**茲將自製各膏丹丸散列下**

萬應拔毒膏每盒一元五毛    參茸三鞭補腎丸每樽壹元二五  
跌打藥水每樽壹元二毛五    萬應濕毒膏每盒壹元五

KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.    Pacific 8613

容月池醫生厲內  
雲高華片打  
街九十二號

總發行廣濟堂醫生林弼臣啓

**馬森工場 承接翻新麻雀牌 每副工銀七元**    雲埠各商店代理

新發明

# 奇異藥水

**陸續應市**

◎救急扶危限五分鐘見效  
◎能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒驚風 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰  
頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腕氣痛  
無名腫毒 酒米暗瘡 腳生凍瘡 小童爛頭 汗癬風斑 跌打腫瘀  
遇身鹹粒 疥癩瘡癤 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛

內科凡肚痛心霍亂抽筋痾嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食  
俱用溫茶沖食藥水五滴至三十滴  
外科各症俱用棉花濕藥水敷搽

大樽壹圓    中樽六毫    小樽二毫五    外埠寄費每樽加五仙

(價目)

# 中國奇異藥水公司

【歡迎各埠代理 章程函索即奉】    創辦人朱去非謹啟

加拿大雲高華五洲大藥房總代理

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.

**龍水整接**

本號承接修整水喉喉井裝冷熱水電燈自來火等件自備  
大車裝載各樣器具到門修整其爲利便并以廉價相就華友  
光顧由喊線通知從速應命

D. Drummond 207A Pender St. E. Vancouver, B.C.  
Pacific 4634    ▲住家當鏡 Fair. 3445 Y    地布杭文披露